

Spånsug Sponsuger Lastuimuri

750 W

Modell/Malli: FM230

Nr/Nro: 30-9443



Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta, ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

CLAS OHLSON

Spånsug 750W,

Artikelnummer: 30-9443, Modell: FM230

Varningstext på maskinen



VARNING

1. Använd inte maskinen innan du har läst de medföljande säkerhetsföreskrifterna.
2. Sug inte upp glas, vatten eller metall.
3. Placera inte händer eller andra kroppsdelar i närheten av insuget.
4. Skär inte sönder skyddsgallret på insuget.
5. Bryt strömmen innan du rengör skyddsgallret.
6. Anslut inte strömmen till maskinen innan spånsäcken är monterad.

Produktmärkning med säkerhetssymboler



Läs hela bruksanvisningen!



Använd alltid hörselskydd, skyddsglasögon och andningsskydd.

Särskilda säkerhetsregler för spånsug

1. Läs igenom hela bruksanvisningen före användning.
2. Dra alltid ur stickproppen före rengöring av slang, byte av spånsäck eller annan service.
3. Använd aldrig maskinen om inte slang, spånsäck och alla övriga delar är monterade, spånsugen innehåller delar som roterar snabbt som kan skada händerna om inte alla delar är monterade.
4. Spånsugen är endast avsedd att användas till träspån. Använd aldrig spånsugen till metallspån, glöd, varm aska, brandfarliga/explosiva vätskor/gaser, giftigt eller farligt damm från t.ex magnesium, aluminium eller spannmål.
5. Bär inte löst sittande kläder som kan fastna i roterande delar.
6. Statisk elektricitet kan uppstå i lokaler med låg luftfuktighet, använd luftfuktare vid behov.
7. Maskinen är endast avsedd att användas/förvaras inomhus i torr miljö, använd/förvara den inte utomhus i våta miljöer.
8. Maskinen är ingen leksak, låt inte barn använda den utan tillsyn.
9. Spånsugen ska placeras på en plan hård yta.
10. Dra alltid ut nätsladdens stickpropp ur uttaget efter avslutat arbete.
11. Maskinen är avsedd för att anslutas till jordat el-uttag.
12. Använd andningsskydd vid byte av spånsäck.
13. Kontrollera att strömbrytaren står i läge "0" innan stickkontakten ansluts till ett el-uttag.
14. Dra alltid ut nätsladdens stickpropp ur uttaget innan service, rengöring och justering av maskinen!
15. Kontrollera regelbundet att alla skruvar och muttrar är åtdragna!
16. Kontrollera att nätsladden är oskadad innan stickproppen ansluts till ett eluttag. Skadad nätsladd och strömbrytare ska alltid bytas av fackman, endast reservdelar med samma specifikationer får användas.

17. Använd endast tillbehör som medföljer vid leveransen eller beskrivs i bruksanvisningen
18. Se till att inte nätsladden skadas av maskinens tillbehör.
19. Om maskinen är försedd med ett eluttag s.k. "maskinuttag" får det endast användas till ändamål som specificeras i bruksanvisningen.
20. Maskinen lämpar sig för yrkesmässigt ändamål, t.ex. hotell, skolor, sjukhus, fabriker, affärer, kontor och uthyrning.

Förpackningen innehåller

Nr	Benämning	Antal
1	Bottenplatta	1
2	Motor med fätkåpa	1
3	Filtertrumma	1
4	Filtersäck	2
5	Packning	1
6	Fästdetaljer	1 påse
7A	Länkhjul, fast	2

Nr	Benämning	Antal
7B	Länkhjul, svängbart	2
8	Stöd	4
9	Plastblock	4
10	Handtag	1
11	Säckstöd	1
12	Slang	1
13	Golvmunstycke	1

Specifikationer

Märkspänning:	230VAC, 50Hz
Märkeffekt:	750W
Fläkt Ø:	230mm
Säckvolym:	60 lit
Kapacitet:	Ca 14m ³ /min
Undertryck:	10,2 mbar
Vikt:	30 kg
Storlek:	720x380x1520mm (lxbxh)
Varvtal, obelastad:	2950 RPM
Class:	B
Kapslingsklass:	IP54
Ljudtryck LpA:	85 dB(A)

Montering

1. Montera länkhjulen

Montera länkhjulen (7A) och (7B) på undersidan av bottenplattan (fasta på ena kortsidan och svängbara på den andra kortsidan*). Använd 4 st. skruvar till varje länkhjul.

* Obs! Hålbilden för de fasta och rörliga länkhjulen är olika, prova ut monteringsplats.

- Trä på en bricka på varje skruv och tryck dem genom hålen i bottenplattan och länkhjulen skruvarna från ovansidan.
- Dra fast muttrarna på undersidan.



2. Montera flätkåpa och filtertrumma

- Placera flätkåpa (med motor), packning och filtertrumma så att hålen passar.
- Fixera med 6 st. M6-bultar (med bricka) från motorsidan.



3. Montera stöden

Montera 2 av stöden på flätkåpan och 2 på filtertrumman.

- Placera 2 av plastblocken mellan stöden och flätkåpa.
- Fixera med M8-bultar (med bricka).



- Placera 2 av plastblocken mellan stöden och filtertrumma.
- Håll fast handtaget utanpå stödet så att hålen passar.
- Fixera med M8-bultar (med bricka).

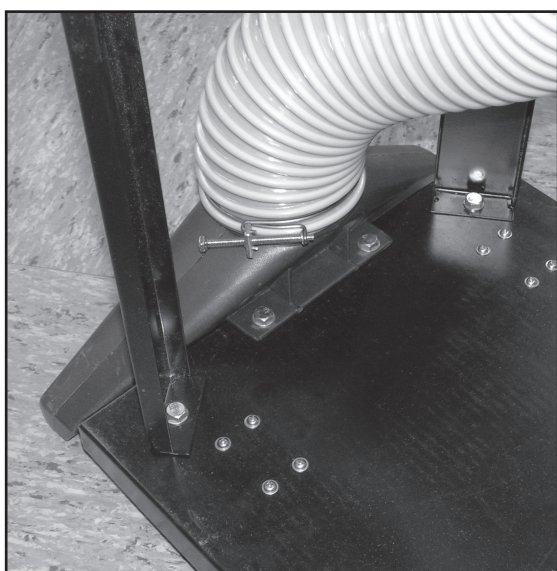


4. Montera stöden (med flätkåpa och filtertrumma) och golvmunstycket på bottenplattan

- Ställ stöden (med flätkåpa och filtertrumma) på bottenplattan så att hålen passar mot bottenplattans hål.
- Fixera med M8-bultar (med bricka).



- Montera golvmunstycket på bottenplattan under motordelen.



- Montera den korta slangen mellan flätkåpans stös och golvmunstycket, dra åt med slangklämmorna.

5. Montera säckstödet till övre filtersäck

- Placera säckstödet på sidan av filtertrumman så att hålen passar mot hålen i filtertrumman.
- Fixera med M6-bultar (med bricka).



6. Montera filtersäckarna

- Trä säckarna över filtertrummans båda öppningar.
- Spänn fast säckarna med snäpplåset.
- Kroka fast den övre säcken på säckstödet.



7. Maskinen är nu färdigmonterad

- Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna.
- Provkör maskinen.

Sponsuger, 750 W

Artikkelnummer: 30-9443, modell: FM230

Maskinens advarselstekst



ADVARSEL

1. Bruk ikke maskinen før du har lest denne bruksanvisningen.
2. Sug ikke opp glass, vann eller metall.
3. Ikke plasser hendene eller andre kroppsdeler i nærheten av innsuget.
4. Skjær ikke istykker beskyttelsen på innsuget.
5. Bryt strømmen før du rengjør beskyttelsen.
6. Ikke koble til strømmen før sponsekken er montert.

Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les bruksanvisningen.



Bruk hørselsvern, vernebriller/visir og støvmaske.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for sponsugere

1. Les hele bruksanvisningen grundig før bruk.
2. Dra alltid støpselet ut av vegguttaket, før rengjøring av slange, bytte av sponsekk eller annen service.
3. **Bruk aldri maskinen dersom slange, sponsekk eller øvrige detaljer ikke er påmontert.** Sponsugeren har enkelte deler som roterer raskt. Disse kan skade for eksempel hendene, dersom noen av detaljene mangler.
4. Maskinen er kun beregnet for suging av trespon. Bruk aldri sponsugeren til å suge opp metallspån, glør, varm aske, brannfarlige/eksplosive væsker/gasser eller eksplosivt, giftig eller farlig støv fra f.eks. magnesium, aluminium etc.
5. Bruk ikke løstsittende arbeidstøy, som kan sette seg fast i roterende deler på maskinen.
6. Statisk elektrisitet kan oppstå i rom med lav lufttemperatur. Bruk luftfukter ved behov.
7. Sponsugeren er kun beregnet på oppbevaring og bruk innendørs i tørre miljøer, og må derfor ikke oppbevares utendørs eller i andre fuktige miljøer.
8. Maskinen er ingen leke. La ikke barn få bruke den uten tilsyn.
9. Sponsugeren skal plasseres på en plan, hard overflate.
10. Dra alltid støpselet ut etter endt arbeid.
11. Maskinen må kun kobles til jordet strømuttak.
12. Bruk åndedrettsvern ved skifting av sponsekk.
13. Påse at strømbryteren står i "0"-posisjon, før støpselet kobles opp mot strømmettet.
14. Dra alltid støpselet ut, før service, rengjøring og justeringer på maskinen!
15. Sjekk regelmessig at alle skruedetaljene er dratt til!
16. Påse at strømledning er uskadd før den plugges til strømmettet. Skadet ledning og bryter skal kun repareres av godkjente fagpersoner. Bruk kun reservedeler som har samme spesifikasjoner som originaldelene.

17. Bruk kun tilbehør som følger med i originalforpakningen eller som er beskrevet i bruksanvisningen.
18. Påse at ledningen ikke er skadet i frakten av maskinens tilbehør.
19. Dersom maskinen er utstyrt med et strømuttak "maskinuttak", må det kun brukes til formål som er spesifisert i bruksanvisningen.
20. Maskinen egner seg godt til profesjonell bruk, som f.eks. på hotell, skoler, sykehus, fabrikker, butikker kontorer eller til utleie.

Forpakningens innhold

Nr	Benevning	Antall
1	Bunnplate	1
2	Motor med deksel for vifte	1
3	Filtertrommel	1
4	Filtersekk	2
5	Pakning	1
6	Fest detaljer	1 pose
7A	Lenkehjul, fast	2

Nr	Benevning	Antall
7B	Lenkehjul, svingbart	2
8	Støtte	4
9	Plastblokk	4
10	Håndtak	1
11	Støtte for sekk	1
12	Slange	1
13	Gulvmunnstykke	1

Spesifikasjoner

Nettspenning:	230VAC, 50Hz
Effekt:	750 W
Vifte, størrelse:	Ø 230 mm
Volum, sekk:	60 liter
Kapasitet:	ca. 14 m ³ /min
Undertrykk:	10,2 mbar
Turtall, ubelastet:	2950 o/min
Vekt:	30 kg
Størrelse:	720 x 380 x 1520 mm (lxbxh)
Klasse:	B
Kapslingsklasse:	IP 54
Lydtrykk LpA:	85 dB(A)

Montering

1. Monter lenkehjulene

Monter lenkehjulene (7A) og (7B) på undersiden av bunnplaten (De faste på den ene kortsiden, og de svingbare på den andre*). Bruk 4 stk. skruer til hvert hjul.

*Obs! Hullfestene for de faste og de bevegelige hjulene er forskjellige. Prøv deg fram, for å få dem plassert på riktig sted.

- Tre en skive på hver skrue. Trykk dem så gjennom hullet i bunnplaten og hjulene.
- Dra fast mutrene på undersiden.



2. Monter viftedekselet og filtertrommelen

- Plasser viftedekselet (med motor), pakning og filtertrommel, slik at hullet passer.
- Fest med 6 stk. M6-bolter (med skiver på) fra motorsiden.



3. Monter støtten

Monter 2 av støttene på viftedekselet og 2 på filtertrommelen.

- Plasser 2 av plastblokkene mellom støtten og viftedekselet.
- Fest med M8-bolter (med skiver på).



- Plasser 2 av plastblokkene mellom støtten og filtertrommelen.
- Hold håndtaket fast utenpå støtten, slik at hullet passer.
- Fest med M8-bolter (med brikke på).

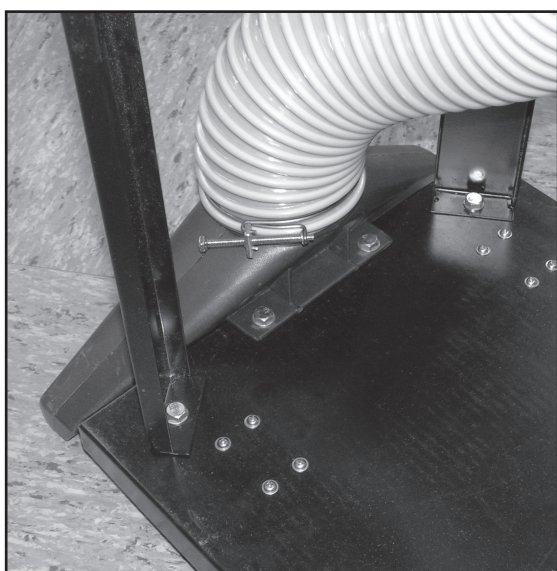


4. Monter støtten (med viftedeksel og filtertrummel) og gulvmunnstykke på bunnplaten

- Still støtten (med viftedeksel og filtertrummel) på bunnplaten slik at hullet passer mot bunnplaten hull.
- Skru fast med M8-bolter med skiver på.



- Monter gulvmunnstykket på bunnplaten, under motordelen.



- Monter den korte slangen mellom viftedekselets stuss og gulvmunnstykket og dra til slangeklemmene.

5. Monter støtten for sponsekk til den øvre filtersekk

- Plasser støtten for sponsekken på siden av filtertrummelen, slik at hullene passer mot hverandre.
- Fest med M6-boltene med skiver på.



6. Monter filtersekkene

- Tre sekkene over filtertrummelen i begge åpningene.
- Spenn fast sekkene med hurtiglåsen.
- Heng den øvre sekken på kroken på sekkstøtten.



7. Maskinen er ferdig montert

- Påse at alle skruedetaljene er skrudd til.
- Prøvekjør maskinen.

Lastuimuri 750 W

Tuotenumero: 30-9443, Malli: FM230

Tuotteen varoitusteksti



VAROITUS

1. Älä käytä laitetta ennen kuin olet lukenut laitteen turvallisuusohjeet.
2. Älä ime lasia, vettä tai metallia.
3. Älä laita käsiä tai muita ruumiinosia imuaukon läheisyyteen.
4. Älä riko imuaukon suojaritilää.
5. Katkaise virta ennen suojaritilän puhdistusta.
6. Älä liitä virtaa laitteeseen ennen pölypussin asentamista.

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue koko käyttöohje!



Käytä aina visiiriä tai suojalaseja ja hengityssuojaa sekä kuulosuojaimia.

Lastuimuria koskevia turvallisuusohjeita

1. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Irrota pistoke ennen letkun puhdistamista tai pölypussin vaihtamista.
3. **Älä käytä laitetta, mikäli letkua, pölypussia ja muita osia ei ole asennettu.** Lastuimurissa on nopeasti pyöriviä osia, jotka saattavat vahingoittaa käsiä, mikäli kaikkia osia ei ole asennettu.
4. Lastuimuri soveltuu ainoastaan puusta tulevan purun imemiseen. Älä käytä lastuimuria metallipurun, hehkuvan materiaalin, kuuman tuhkan, helposti syttyvien nesteiden/kaasujen tai myrkyllisen/vaarallisen pölyn (esim. magnesium, alumiini tai vilja) imemiseen.
5. Älä käytä löysiä vaatteita, jotka saattavat juuttua liikkuviin osiin.
6. Tiloissa, joissa on alhainen ilmankosteus, saattaa syntyä staattista sähköä; käytä tarvittaessa ilmankostutinta.
7. Laitte soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön. Älä ime vettä tai kosteaa purua.
8. Laitte ei ole lelu. Älä jätä laitetta lasten läheisyyteen ilman valvontaa.
9. Aseta lastuimuri tasaiselle ja kovalle pinnalle.
10. Irrota pistoke aina pistorasiasta kun lopetat työskentelyn.
11. Laitteen saa liittää ainoastaan maadoitettuun pistorasiaan.
12. Käytä hengityssuojainta pölypussin vaihdon yhteydessä.
13. Varmista, että virtakytkin on asennossa "0", ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan.
14. Poista pistoke pistorasiasta ennen koneen huoltoa ja säätöä tai puhdistusta.
15. Varmista säännöllisesti, että ruuvit ja mutterit ovat kireällä.
16. Varmista ennen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että virtajohto on vahingoittumaton. Ainoastaan ammattihenkilö saa vaihtaa viallisen virtajohdon tai kytkimen. Käytä ainoastaan alkuperäisiä vastaavia varaosia.

17. Käytä ainoastaan pakkaukseen kuuluvia tai käyttöohjeessa kuvattuja varusteita.
18. Varmista, että laitteen varusteet eivät vahingoita virtajohtoa.
19. Mikäli laitteessa on nk. konepistorasia, sitä saa käyttää ainoastaan käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin.
20. Laite soveltuu ammattimaiseen käyttöön, esim. hotelleihin, kouluihin, sairaaloihin, tehtaisiin, myymälöihin, toimistoihin ja vuokrakoneeksi.

Pakkauksen sisältö

Nro	Nimi	Määrä
1	Pohjalevy	1
2	Moottori ja puhaltimen kupu	1
3	Suodatinrumpu	1
4	Suodatinsäkki	2
5	Tiiviste	1
6	Kiinnitysosat	1 pussi
7A	Pyörä, kiinteä	2

Nro	Nimi	Määrä
7B	Pyörä, kääntyvä	2
8	Tuki	4
9	Muovipalkki	4
10	Kahva	1
11	Säkin tuki	1
12	Letku	1
13	Lattiasuutin	1

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	230 VAC, 50 Hz
Teho:	750 W
Tuulettimen Ø:	230 mm
Säkin tilavuus:	60 litraa
Kapasiteetti:	Noin 14m ³ /min
Alipaine:	10,2 mbar
Paino:	30 kg
Mitat:	720x380x1520 mm (PxLxK)
Kuormittamaton kierrosluku:	2950 kierrosta minuutissa
Luokka	B
Kotelointiluokka:	IP 54
Äänenpaine:	85 dB(A)

Asennus

1. Asenna pyörät

Asenna pyörät (7A) ja (7B) pohjalevyn alle (kiinteä lyhyelle puolelle ja kääntyvä toiselle lyhyelle puolelle*). Tarvitset 4 ruuvia/pyörä.

*Huom! Kiinteässä ja liikkuvassa pyörässä on erilaiset reiät. Asenna pyörät oikeisiin paikkoihin.

- Pujota aluslaatta jokaiseen ruuviin ja paina ne pohjalevyn reikien läpi ja kierrä pyörät ruuveihin yläpuolelta.
- Kiristä mutterit alapuolelta.



2. Asenna tuulettimen kupu ja suodatinrumpu

- Aseta suodatinkupu (ja moottori), tiiviste ja suodatinrumpu siten, että reiät sopivat.
- Kiinnitä kuudella M6-pultilla (ja aluslaatoilla) moottorin puolelta.



3. Asenna tuet

Asenna 2 tukea tuulettimen kupuun ja 2 suodatinrumpuun.

- Aseta 2 muovipalkkia tukien ja tuulettimen kuvun välille
- Kiinnitä M8-pulteilla (ja aluslaatoilla).



- Aseta 2 muovipalkkia tukien ja suodatinrumpun välille
- Pidä kiinni kahvasta tukien ulkopuolella siten, että reiät sopivat.
- Kiinnitä M8-pulteilla (ja aluslaatoilla).

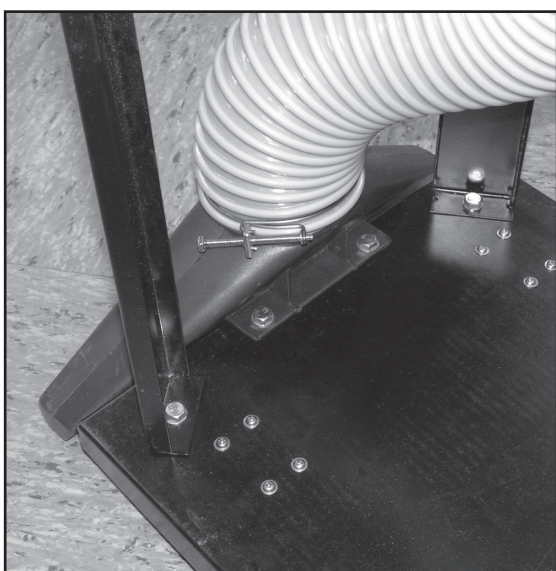


4. Asenna tuet (joissa tuuletinkupu sekä suodatinrumpu) ja lattiasuutin pohjalevyyn

- Aseta tuet (joissa tuuletinkupu ja suodatinrumpu) pohjalevyyn siten, että reiät sopivat pohjalevyn reikiin.
- Kiinnitä M8-pulteilla (ja aluslaatoilla).



- Asenna lattiasuutin pohjalevyyn moottoriosan alle.



- Asenna lyhyt letku tuuletinkuvun liitoskohdan ja lattiasuuttimen välille. Kiristä letkukiristimillä.

5. Asenna säkin tuki ylempään suodatin-säkkiin

- Aseta säkin tuki suodatinrummun sivulle siten, että reiät sopivat suodatinrummun reikiin.
- Kiinnitä M6-pulteilla (ja aluslaatoilla).



6. Asenna suodatinsäkit

- Pujota säkit suodatinrummun kummankin aukon yli.
- Kiinnitä säkit napsautuslukeilla.
- Koukuta ylempi säkki kiinni säkin tukeen.



7. Lastuimurin asennus on nyt valmis

- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit ovat kireällä.
- Koekäytä laitetta.

Declaration of Conformity



Clas Ohlson AB declares that the machines:

30-9443/FM230

Dust Collector

Complies with the following Directive:

73/23/EEC amended by 93/68/EEC

89/336/EEC amended by 93/68/EEC

Insjön, Sweden, June 2006

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Karnberger', written in a cursive style.

G.Karnberger
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

SVERIGE

ORDER	Tel: 0247/444 44 Fax: 0247/445 55 E-post: order@clasohlson.se
KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
ÖVRIGT	Tel vxl: 0247/444 00 Fax kontor: 0247/444 25
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

ORDRE /KUNDESERVICE	Tel: 23 21 40 00 Fax: 23 21 40 80 E-post: kundetjenesten@clasohlson.no E-post: ordre@clasohlson.no
ØVRIG	Tel: 23 21 40 05 Fax: 23 21 40 80 E-post: post@clasohlson.no
INTERNET	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 sähköposti: info@clasohlson
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson AB, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

CLAS OHLSON